



Karta charakterystyki

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 1 z 7

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Robacta TC Cool MD

Numer materiału:

42,0411,8048 42,0411,8049
42,0411,8050 42,0411,8051

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone

Płyn chłodzący przeznaczony do zastosowania w odpowiednich systemach spawania Fronius.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Fronius International GmbH
Ulica: Fronius Straße 5
Miejscowość: A-4642 Sattledt
Telefon: +43 / (0)7242 / 241-0 Telefaks: +43 / (0)7242 / 241-8799
Internet: www.fronius.com
Wydział Odpowiedzialny: welding.techsupport@fronius.com msds.techsupport@fronius.com
Godziny pracy biura:
Pn. – Cz.: 08:00 – 16:30
Pt.: 08:00 – 12:00

1.4. Numer telefonu alarmowego: +48 (42) 657 99 00

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE.

Klasyfikacja GHS

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

2.2. Elementy oznakowania

2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS	Klasyfikacja	
Nr Index	Klasyfikacja GHS	
Nr REACH		
500-038-2 25322-68-3	Polyethylene Glycol (molecular mass 200-400)	10 - < 25 %

Wydźwięk zdań R-, H- i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy



Karta charakterystyki

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 2 z 7

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku połknięcia

W przypadku wymiotów uwzględniać ryzyko aspiracji. Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Badanie symptomatyczne.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Stosować osobiste wyposażenie ochronne.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz Dział 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8

Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki ostrożności.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne dodatkowe urządzenia.

Karta charakterystyki

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 3 z 7

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki ostrożności.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.2. Kontrola narażenia



Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Ochronę oczu lub twarzy

Nosić ochronę oczu/twarzy.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym oznaczeniem. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	niebieski
Zapach:	bez zapachu

pH:	8,2
-----	-----

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	nieokreślony
Temperatura zapłonu:	nieokreślony

Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony

Metoda testu

Karta charakterystyki

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 4 z 7

Granice wybuchowości - górna: nieokreślony

Temperatura samozapłonu

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

Temperatura rozkładu: nieokreślony

Właściwości utleniające

Nie produkt utleniający.

Prężność par: nieokreślony

Gęstość względna (przy 20 °C): 1 g/cm³

Rozpuszczalność w wodzie: słabo rozpuszczalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda: nieokreślony

Gęstość par: nieokreślony

Szybkość odparowywania względna: nieokreślony

9.2. Inne informacje

Zawartość fazy stałej: nieokreślony

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

żadne/żaden

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Karta charakterystyki

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 5 z 7

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczne.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło
25322-68-3	Polyethylene Glycol (molecular mass 200-400)					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	> 100 mg/l	96 h	Cyprinus carpio (karp)	OECD 203
	Ostra toksyczność skorupiaki	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)	OECD 202

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przetestowany.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Wartość	d	Źródło
25322-68-3	Polyethylene Glycol (molecular mass 200-400)				
		OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	> 90%	28	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				
		OECD 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9	92%		
	Dobrze usuwalny z wody				

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przetestowany.

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przetestowany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przetestowany.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Optukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania mogą być wykorzystywane do przeróbki.

**Karta charakterystyki**

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 6 z 7

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. Prawidłowa nazwa przewożowa UN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.4. Grupa pakowania:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą Rady 1999/13/WE: < 20 %

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Skróty i akronimy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się z zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o



Karta charakterystyki

GRENZEN VERSCHIEBEN

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Robacta TC Cool MD

Wydrukowano dnia: 06.10.2014

Strona 7 z 7

zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)